Documento Oficial de la
Organización Panamericana de la Salud
No. 331

INFORME FINANCIERO DEL DIRECTOR e INFORME DEL AUDITOR EXTERNO

1 de enero del 2006 - 31 del diciembre del 2007

Organización Panamericana de la Salud

Oficina Regional de la
Organización Mundial de la Salud

ISBN 978 92 75 37331 6

Índice

Página

Observaciones de la Directora 3

Carta de remisión 15

Certificación de los estados financieros 16

Dictamen del Auditor Externo 17

Introducción 18

PARTE I

Organización Panamericana de la Salud: Estados financieros

Estado I — Estado de ingresos y gastos y cambios en los saldos de los fondos para el ejercicio financiero 2006-2007 22

Estado II — Estado del activo, el pasivo y las reservas y saldos de los fondos al 31 de diciembre del 2007 32

Estado III — Estado del flujo de efectivo para el ejercicio financiero 2006-2007 34

Estado IV — Estado de las asignaciones del presupuesto ordinario para el ejercicio financiero 2006-2007 35

Notas — Notas explicativas a los estados financieros 36

Extracto 1 — Estado de las cuotas adeudadas por los Estados Miembros y Participantes y los Miembros Asociados correspondientes al ejercicio financiero 2006-2007 y años anteriores 48

Extracto 2 — Estado de los anticipos de gobiernos e instituciones para compras al 31 de diciembre del 2007 52

Extracto 3 — Estado del Fondo Rotatorio del Programa Ampliado de Inmunización para la Compra de Vacunas al 31 de diciembre del 2007 53

Extracto 4 — Estado del Fondo Rotatorio Regional para Suministros Estratégicos de Salud Pública al 31 de diciembre del 2007 55

Extracto 5 — Estado del Fondo Especial para el Socorro en Casos de Desastres Naturales al 31 de diciembre del 2007 56

Extracto 6 — Estado de los fondos fiduciarios al 31 de diciembre del 2007 61

Centro de Epidemiología del Caribe: Estados financieros

Estado V — Estado de ingresos y gastos y cambios en los saldos de los fondos para el ejercicio financiero 2006-2007 90

Estado VI — Estado del activo, el pasivo y las reservas y saldos de los fondos al 31 de diciembre del 2007 93

Estado VII — Estado del flujo de efectivo para el ejercicio financiero 2006-2007 94

Notas — Notas explicativas a los estados financieros ... 95

Extracto 7 — Estado de las cuotas adeudadas por los Miembros correspondientes al ejercicio financiero 2006-2007 y años anteriores ... 99

Extracto 8 — Estado de los fondos fiduciarios al 31 de diciembre del 2007 ... 103

Instituto de Alimentación y Nutrición del Caribe: Estados financieros

Estado VIII — Estado de ingresos y gastos y cambios en los saldos de los fondos para el ejercicio financiero 2006-2007 ... 108

Estado IX — Estado del activo, el pasivo y las reservas y saldos de los fondos al 31 de diciembre del 2007 ... 110

Estado X — Estado del flujo de efectivo para el ejercicio financiero 2006-2007 ... 111

Notas — Notas explicativas a los estados financieros ... 112

Extracto 9 — Estado de las cuotas adeudadas por los Miembros correspondientes al ejercicio financiero 2006-2007 y años anteriores ... 114

Extracto 10 — Estado de los fondos fiduciarios al 31 de diciembre del 2007 ... 117

Informe del Auditor Externo ... 119

PARTE II

Instituto de Nutrición de Centro América y Panamá: Estados financieros

Certificación de los estados financieros ... 166

Dictamen del Auditor Externo ... 167

Estado XI — Estado de ingresos y gastos y cambios en los saldos de los fondos para el ejercicio financiero 2006-2007 ... 168

Estado XII — Estado del activo, el pasivo y las reservas y saldos de los fondos para el ejercicio financiero 2006-2007 ... 172

Estado XIII — Estado del flujo de efectivo para el ejercicio financiero 2006-2007 ... 173

Notas — Notas explicativas a los estados financieros ... 174

Extracto 11 — Estado de las cuotas adeudadas por los Miembros correspondientes al ejercicio financiero 2006-2007 y años anteriores ... 184

Extracto 12 — Estado de los fondos fiduciarios al 31 de diciembre del 2007 ... 185

Informe del Auditor Externo ... 191